



**CZECH
AID**

Identification Form – Tied Financial Donation

Project Title <i>(short yet clear)</i>	Electromechanical equipment for Aswan Water & Wastewater Company		
Country	Egypt	Project Location	Aswan Governate
1. Funding	Requested Funding from the Czech Republic Official Development Assistance	Additional Funding from Other Sources (if applicable)	Total Project Budget
In CZK <i>(according to Czech Embassy Exchange Rate)</i>	6,000,000	_____	6,000,000
In Local Currency	12,570,973	_____	12,570,973
2. Applicant			
Name of Organization	Holding Company for Water and Wastewater		
Company Identification Nr.	Commercial Register # 50459		
Acting By and Through <i>(name and position)</i>	Eng. Mamdouh Raslan - Chairman		
Telephone	_____		
E-mail	_____		
Bank Account	_____ _____		

3. Description of Problem, Suggested Intervention and List of Items

*Brief description of the current situation which is to be targeted by the earmarked donation;
list of required items covered by the donation; prospected sustainable use of the donation*

Aswan City, Egypt, is a rapidly developing urban area facing numerous challenges related to water and wastewater management. Like many emerging cities, the city struggles particularly with issues related to the operation and maintenance of its infrastructure. Aging water and wastewater systems, common across many parts of Egypt, including Aswan City, are outdated or poorly maintained, leading to leaks, inefficiencies, and high levels of water loss.

Developing and maintaining effective water and wastewater systems require significant investment. However, financial constraints often hinder timely upgrades and the expansion of essential services in Aswan City.

To address these challenges, the proposed funding could support the acquisition of submerged pumps as listed below. These tools will play a critical role in alleviating wastewater issues, particularly in areas with deficient infrastructure, limited maintenance resources, or growing demand.

These tools will help serve the local community through improving public health by ensuring more efficient wastewater management, preventing environmental pollution through better wastewater disposal and management and Providing quick responses to emergencies related to system failures or overflows.

This investment will contribute significantly to the long-term sustainability of water and wastewater systems in Aswan City, benefiting the community and improving overall living conditions.

4. Project Timeframe

Overview of the expected timeframe and related activities

The electromechanical equipment is need to be delivered by end of August 2025, and the installation to be completed by mid of October 2025.


◦. Budget Proposal in CZK

(Funding from the Czech Official Development Assistance Only)

<i>Budget Category</i>	<i>Unit Specification</i>	<i>Number of Units</i>	<i>Unit Price</i>	<i>Total Costs</i>
1. Equipment	Submerged Pump 220 V with capacity of 15 l/sec, and head 10 m	55	109,090	6,000,000
2. Goods				
3. Material				
4. Contracted Services				
5. Other Costs <i>(clearly specified)</i>				
Grand Total Requested from the Czech Republic Official Development Assistance				6,000,000

Ⅴ. Final Clauses

Done in <i>(city)</i>	Cairo - Egypt
Date	20 January 2025
Submitted by <i>(name and position)</i>	Eng. Mamdouh Raslan Chairman of Holding Company for Water and Wastewater
Telephone	

Signature and Stamp	
----------------------------	--

Data protection information

The following information is provided on the basis of Article 13 of the GDPR¹:

I. The Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic, Embassy of the Czech Republic in Cairo, as a controller of personal data, processes only the personal data of the data subject submitted in an application for the financial donation and in any document attached to such application or provided in connection with this application.

II. The purpose of the collection of personal data is to process granting of a tied financial donation.

III. Legal basis for the processing of personal data:

- processing is necessary for the performance of a contract to which the data subject is party or in order to take steps at the request of the data subject prior to entering into a contract (Article 6(1)(b) of the GDPR).

IV. The recipients of the personal data: not applicable

V. The personal data are transferred to third countries or international organisations: not applicable

VI. The personal data are to be stored for 5 years following the year, in which the project was completed.

VII. The data subject has the following rights in relation to the data controller:

- right of access by the data subject (Article 15 of the GDPR)
- right to rectification (Article 16 of the GDPR)
- right to erasure (Article 17 of the GDPR)
- right to restriction of processing (Article 18 of the GDPR)
- right to request information on the recipients to whom the controller has communicated the rectification or erasure of personal data or restriction of processing (Article 19 of the GDPR)
- right to data portability (Article 20 of the GDPR).

VIII. Data subject can contact the controller of personal data, see point I, to exercise her/his rights regarding their personal data or to contact the controller's data protection officer (DPO), email: poverenec@mzv.cz, address: Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic Loretánské náměstí 5, 118 00 Praha 1 – Hradčany, Czech Republic.

IX. If the data subject considers that the processing of personal data relating to him or her infringes the GDPR, the data subject has the right to lodge a complaint with the supervisory authority – the Office for Personal Data Protection, www.uoou.cz: Úřad pro ochranu osobních údajů, pplk. Sochora 727/27, 170 00 Praha 7 – Holešovice, Czech Republic.

¹ Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation).